

## Para 26

Sipara 26 of 30 · 195 Ayahs · Translation: Urdu

### Al-Ahqaf

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
حَم

2

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

(یہ) کتاب خدائے غالب (اور) حکمت والے کی طرف سے نازل ہوئی ہے

3

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ ۖ مُّسَمَّٰۤی ۚ وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا ۚ عَمَّا أُنذِرُوا ۚ مُّعْرِضُونَ

ہم نے آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان دونوں میں ہے مبنی برحکمت اور ایک وقت مقرر تک کے لئے پیدا کیا ہے۔ اور کافروں کو جس چیز کی نصیحت کی جاتی ہے اس سے منہ پھیر لیتے ہیں

4

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا ۚ مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ ۚ  
فِي السَّمَوَاتِ ۚ أَتُنُونِي بِكِتَابٍ ۚ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ ۚ ۚ مَنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

کہو کہ بھلا تم نے ان چیزوں کو دیکھا ہے جن کو تم خدا کے سوا پکارتے ہو (ذرا) مجھے بھی تو دکھاؤ کہ انہوں نے زمین میں کون سی چیز پیدا کی ہے۔ یا آسمانوں میں ان کی شرکت ہے۔ اگر سچے ہو تو اس سے پہلے کی کوئی کتاب میرے پاس لاؤ۔ یا علم (انبیاء میں) سے کچھ (منقول) چلا آتا ہو (تو اسے پیش کرو)

5

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوا ۚ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ ۚ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ  
عَنْ دُعَائِهِمْ غٰفِلُونَ

اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہوسکتا ہے جو ایسے کو پکارے جو قیامت تک اسے جواب نہ دے سکے اور ان کو ان کے پکارنے ہی کی خبر نہ ہو

6

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا<sup>ۙ</sup> لَهُمْ أَعْدَاءُ<sup>ۙ</sup> وَكَانُوا<sup>ۙ</sup> بِعِبَادَتِهِمْ كُفَرِينَ

اور جب لوگ جمع کئے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے اور ان کی پرستش سے انکار کریں گے

7

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ<sup>ۙ</sup> قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا<sup>ۙ</sup> لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ<sup>ۙ</sup> مُّبِينٌ

اور جب ان کے سامنے ہماری کھلی آیتیں پڑھی جاتی ہیں تو کافر حق کے بارے میں جب ان کے پاس آچکا کہتے ہیں کہ یہ تو صریح جادو ہے

8

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ<sup>ۙ</sup> قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ<sup>ۙ</sup> فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا<sup>ۙ</sup> هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ<sup>ۙ</sup> كَفَىٰ بِهِ<sup>ۙ</sup> شَهِيدًا<sup>ۙ</sup> بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ<sup>ۙ</sup> وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

کیا یہ کہتے ہیں کہ اس نے اس کو از خود بنا لیا ہے۔ کہہ دو کہ اگر میں نے اس کو اپنی طرف سے بنایا ہو تو تم خدا کے سامنے میرے (بچاؤ کے) لئے کچھ اختیار نہیں رکھتے۔ وہ اس گفتگو کو خوب جانتا ہے جو تم اس کے بارے میں کرتے ہو۔ وہی میرے اور تمہارے درمیان گواہ کافی ہے۔ اور وہ بخشنے والا مہربان ہے

9

قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا<sup>ۙ</sup> مِّنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ<sup>ۙ</sup> إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا<sup>ۙ</sup> إِلَّا نَذِيرٌ<sup>ۙ</sup> مُّبِينٌ<sup>ۙ</sup>

کہہ دو کہ میں کوئی نیا پیغمبر نہیں آیا۔ اور میں نہیں جانتا کہ میرے ساتھ کیا سلوک کیا جائے گا اور تمہارے ساتھ کیا (کیا جائے گا) میں تو اسی کی پیروی کرتا ہوں جو مجھ پر وحی آتی ہے اور میرا کام تو علانیہ ہدایت کرنا ہے

10

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ<sup>ۙ</sup> وَشَهِدَ شَاهِدٌ<sup>ۙ</sup> مِّنْ<sup>ۙ</sup> بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ<sup>ۙ</sup> فَأَمَنَ وَأَسْتَكْبَرْتُمْ<sup>ۙ</sup> إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

کہو کہ بھلا دیکھو تو اگر یہ (قرآن) خدا کی طرف سے ہو اور تم نے اس سے انکار کیا اور بنی اسرائیل میں سے ایک گواہ اسی طرح کی ایک (کتاب) کی گواہی دے چکا اور ایمان لے آیا اور تم نے سرکشی کی (تو تمہارے ظالم ہونے میں کیا شک ہے)۔ بے شک خدا ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ لَوْ كَانَ خَيْرًا ۖ مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ۚ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ ۚ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِنْفُكٌ ۚ قَدِيمٌ ۚ

اور کافر مومنوں سے کہتے ہیں کہ اگر یہ (دین) کچھ بہتر ہوتا تو یہ لوگ اس کی طرف ہم سے پہلے نہ دوڑ پڑتے اور جب وہ اس سے ہدایت یاب نہ ہوئے تو اب کہیں گے کہ یہ پرانا جھوٹ ہے

وَمِنْ قَبْلِهِ ۚ كَتَبُ مُوسَىٰ إِمَامًا ۚ وَرَحْمَةً ۚ وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ ۚ لِّسَانًا عَرَبِيًّا ۚ لِّيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۚ وَيُبَشِّرَ الْمُحْسِنِينَ

اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب تھی (لوگوں کے لئے) رہنما اور رحمت۔ اور یہ کتاب عربی زبان میں ہے اسی کی تصدیق کرنے والی تاکہ ظالموں کو ڈرائے۔ اور نیکوکاروں کو خوشخبری سنائے

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا ۚ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار خدا ہے پھر وہ (اس پر) قائم رہے تو ان کو نہ کچھ خوف ہوگا اور نہ وہ غمناک ہوں گے

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ جَزَاءً ۚ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

یہی اہل جنت ہیں کہ ہمیشہ اس میں رہیں گے۔ (یہ) اس کا بدلہ (ہے) جو وہ کیا کرتے تھے

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَلَدَيْهِ إِحْسَانًا ۚ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ ۚ كُرْهًُا ۚ وَوَضَعَتْهُ كُرْهًُا ۚ ۝۱  
 وَحَمَلُهُ ۚ وَفِصْلُهُ ۚ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ ۚ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۚ قَالَ  
 رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَلَدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا ۚ  
 تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۚ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

اور ہم نے انسان کو اپنے والدین کے ساتھ بھلائی کرنے کا حکم دیا۔ اس کی ماں نے اس کو تکلیف سے پیٹ میں رکھا اور تکلیف ہی سے جنا۔ اور اس کا پیٹ میں رہنا اور دودھ چھوڑنا ڈھائی برس میں ہوتا ہے۔ یہاں تک کہ جب خوب جوان ہوتا ہے اور چالیس برس کو پہنچ جاتا ہے تو کہتا ہے کہ اے میرے پروردگار مجھے توفیق دے کہ تو نے جو احسان مجھ پر اور میرے ماں باپ پر کئے ہیں ان کا شکر گزار ہوں اور یہ کہ نیک عمل کروں جن کو تو پسند کرے۔ اور میرے لئے میری اولاد میں صلاح (وتقویٰ) دے۔ میں تیری طرف رجوع کرتا ہوں اور میں فرمانبرداروں میں ہوں

أَوَلَيْكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا ۚ وَتَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ  
 الْجَنَّةِ ۚ وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ

یہی لوگ ہیں جن کے اعمال نیک ہم قبول کریں گے اور ان کے گناہوں سے درگزر فرمائیں گے اور (یہی) اہل جنت میں (ہوں گے)۔ (یہ) سچا وعدہ (ہے) جو ان سے کیا جاتا ہے

وَالَّذِي قَالَ لَوْلَدِيهِ أَفٍّ ۚ لَكُمْ أَتَعِدَانِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي  
 وَهُمَا يَسْتَغِيثَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ ءَامِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۚ فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ  
 الْأَوَّلِينَ

اور جس شخص نے اپنے ماں باپ سے کہا کہ اُف اُف! تم مجھے یہ بتاتے ہو کہ میں (زمین سے) نکالا جاؤں گا حالانکہ بہت سے لوگ مجھ سے پہلے گزر چکے ہیں۔ اور وہ دونوں خدا کی جناب میں فریاد کرتے (ہوئے کہتے) تھے کہ کم بخت ایمان لا۔ خدا کا وعدہ تو سچا ہے۔ تو کہنے لگا یہ تو پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں

أَوَلَيْكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ ۚ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِم مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا خُسْرِينَ

یہی وہ لوگ ہیں جن کے بارے میں جنوں اور انسانوں کی (دوسری) اُمتوں میں سے جو ان سے پہلے گزر چکیں عذاب کا وعدہ متحقق ہو گیا۔ بے شک وہ نقصان اٹھانے والے تھے

وَلِكُلٍّ ۖ دَرَجَتٌ ۚ مِّمَّا عَمِلُوا ۚ وَلِيُوَفِّيَهُمْ أَعْمَلَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

اور لوگوں نے جیسے کام کئے ہوں گے ان کے مطابق سب کے درجے ہوں گے۔ غرض یہ ہے کہ ان کو ان کے اعمال کا پورا بدلہ دے اور ان کا نقصان نہ کیا جائے

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ عَلَى النَّارِ أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ

اور جس دن کافر دوزخ کے سامنے کئے جائیں گے (تو کہا جائے گا کہ) تم اپنی دنیا کی زندگی میں لذتیں حاصل کرچکے اور ان سے متمتع ہوچکے سو آج تم کو ذلت کا عذاب ہے، (یہ) اس کی سزا (ہے) کہ تم زمین میں ناحق غرور کیا کرتے تھے۔ اور اس کی بدکرداری کرتے تھے

ۚ وَادْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ ۚ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ النُّجُودُ مِن ۚ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ۚ أَلَّا تَعْبُدُوا ۚ إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۚ

اور (قوم) عاد کے بھائی (ہود) کو یاد کرو کہ جب انہوں نے اپنی قوم کو سرزمین احقاف میں ہدایت کی اور ان سے پہلے اور پیچھے بھی ہدایت کرنے والے گزرچکے تھے کہ خدا کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو۔ مجھے تمہارے بارے میں بڑے دن کے عذاب کا ڈر لگتا ہے

قَالُوا ۚ أَجِئْنَا لَتَأْفِكَنَا عَنِ الْهَتَا فَاْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

کہنے لگے کیا تم ہمارے پاس اس لئے آئے ہو کہ ہم کو ہمارے معبودوں سے پھیر دو۔ اگر سچے ہو تو جس چیز سے ہمیں ڈراتے ہو اسے ہم پر لے آؤ

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ ۚ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ

(انہوں نے) کہا کہ (اس کا) علم تو خدا ہی کو ہے۔ اور میں تو جو (احکام) دے کر بھیجا گیا ہوں وہ تمہیں پہنچا رہا ہوں لیکن میں دیکھتا ہوں کہ تم لوگ نادانی میں پھنس رہے ہو

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا ۖ مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا ۚ هَذَا عَارِضٌ ۖ مُّمْطَرُنَا ۚ بَلْ هُوَ مَا أَسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ ۚ ۚ رِيحٌ ۖ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ

پھر جب انہوں نے اس (عذاب کو) دیکھا کہ بادل (کی صورت میں) ان کے میدانوں کی طرف آرہا ہے تو کہنے لگے یہ تو بادل ہے جو ہم پر برس کر رہے گا۔ (نہیں) بلکہ (یہ) وہ چیز ہے جس کے لئے تم جلدی کرتے تھے یعنی آندھی جس میں درد دینے والا عذاب بھرا ہوا ہے

تَدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ ۚ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا ۚ لَا يُرَىٰ إِلَّا مَسْكِنُهُمْ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ

ہر چیز کو اپنے پروردگار کے حکم سے تباہ کئے دیتی ہے تو وہ ایسے ہو گئے کہ ان کے گھروں کے سوا کچھ نظر ہی نہیں آتا تھا۔ گنہگار لوگوں کو ہم اسی طرح سزا دیا کرتے ہیں

وَلَقَدْ مَكَنَّهُمْ فِيْمَا إِن مَّكَّنَّكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا ۖ ۖ وَأَبْصَرًا ۖ ۖ وَأَفْئِدَةً ۖ ۖ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِّنْ شَيْءٍ ۚ إِذْ كَانُوا ۚ يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا ۚ بِهِ ۚ يَسْتَهْزِءُونَ

اور ہم نے ان کو ایسے مقدور دیئے تھے جو تم لوگوں کو نہیں دیئے اور انہیں کان اور آنکھیں اور دل دیئے تھے۔ تو جب کہ وہ خدا کی آیتوں سے انکار کرتے تھے تو نہ تو ان کے کان ہی ان کے کچھ کام آسکے اور نہ آنکھیں اور نہ دل۔ اور جس چیز سے استہزاء کیا کرتے تھے اس نے ان کو آگھیرا

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا آلَآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

اور تمہارے اردگرد کی بستیوں کو ہم نے ہلاک کر دیا۔ اور بار بار (اپنی) نشانیاں ظاہر کر دیں تاکہ وہ رجوع کریں

فَلَوْلَا نَصْرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا ۚ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا ءَالِهَةً ۚ ۚ بَلْ ضَلُّوا ۚ عَنْهُمْ ۚ  
وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا ۚ يَفْتَرُونَ

تو جن کو ان لوگوں نے تقرب (خدا) کے سوا معبود بنایا تھا انہوں نے ان کی کیوں مدد نہ کی۔ بلکہ وہ ان (کے سامنے) سے گم ہو گئے۔ اور یہ ان کا جھوٹ تھا اور یہی وہ افتراء کیا کرتے تھے

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا ۚ مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا ۚ  
أَنصِتُوا ۚ ۚ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا ۚ إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ

اور جب ہم نے جنوں میں سے کئی شخص تمہاری طرف متوجہ کئے کہ قرآن سنیں۔ تو جب وہ اس کے پاس آئے تو (آپس میں) کہنے لگے کہ خاموش رہو۔ جب (پڑھنا) تمام ہوا تو اپنی برادری کے لوگوں میں واپس گئے کہ (ان کو) نصیحت کریں

قَالُوا ۚ يُقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ مِنْ ۚ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا ۚ لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي  
إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ ۚ مُّسْتَقِيمٍ ۚ

کہنے لگے کہ اے قوم! ہم نے ایک کتاب سنی ہے جو موسیٰ کے بعد نازل ہوئی ہے۔ جو (کتابیں) اس سے پہلے (نازل ہوئی) ہیں ان کی تصدیق کرتی ہے (اور) سچا (دین) اور سیدھا رستہ بتاتی ہے

يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا ۚ دَاعِيَ اللَّهِ وَءَامِنُوا ۚ بِهِ ۚ يَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِّنْ  
عَذَابٍ أَلِيمٍ ۚ

اے قوم! خدا کی طرف بلانے والے کی بات قبول کرو اور اس پر ایمان لاؤ۔ خدا تمہارے گناہ بخش دے گا اور تمہیں دکھ دینے والے عذاب سے پناہ میں رکھے گا

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ ۚ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ ۚ مِنْ دُونِهِ ۚ  
أُولِيَاءُ ۚ أَوْ ۚ لَّيْكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

اور جو شخص خدا کی طرف بلانے والے کی بات قبول نہ کرے گا تو وہ زمین میں (خدا کو) عاجز نہیں کرسکے گا اور نہ اس کے سوا اس کے حمایتی ہوں گے۔ یہ لوگ صریح گمراہی میں ہیں

أَوَلَمْ يَرَوْا؟ أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْزَمْ بِخَلْقِهِنَّ بِقَدْرِ عَلَى أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى؟ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؟

کیا انہوں نے نہیں سمجھا کہ جس خدا نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور ان کے پیدا کرنے سے تھکا نہیں۔ وہ اس (بات) پر بھی قادر ہے کہ مردوں کو زندہ کر دے۔ ہاں ہاں وہ ہر چیز پر قادر ہے

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا؟ عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ؟ قَالُوا؟ بَلَىٰ وَرَبِّنَا؟ قَالَ فَذُوقُوا؟ الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

اور جس روز آگ کے سامنے کئے جائیں گے (اور کہا جائے گا) کیا یہ حق نہیں ہے؟ تو کہیں گے کیوں نہیں ہمارے پروردگار کی قسم (حق ہے) حکم ہوگا کہ تم جو (دنیا میں) انکار کیا کرتے تھے (اب) عذاب کے مزے چکھو

فَأَصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُوْلُوا؟ الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ؟ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبُثُوا؟ إِلَّا سَاعَةً؟ مِّنْ نَّهَارٍ؟؟ بَلَّغْ؟؟ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ

پس (اے محمد ﷺ) جس طرح اور عالی ہمت پیغمبر صبر کرتے رہے ہیں اسی طرح تم بھی صبر کرو اور ان کے لئے (عذاب) جلدی نہ مانگو۔ جس دن یہ اس چیز کو دیکھیں گے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے تو (خیال کریں گے کہ) گویا (دنیا میں) رہے ہی نہ تھے مگر گھڑی بھر دن۔ (یہ قرآن) پیغام ہے۔ سو (اب) وہی ہلاک ہوں گے جو نافرمان تھے

### Muhammad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ كَفَرُوا؟ وَصَدُّوا؟ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَلُهُمْ

جن لوگوں نے کفر کیا اور (آوروں کو) خدا کے رستے سے روکا۔ خدا نے ان کے اعمال برباد کر دیئے

2

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ وَعَمِلُوا ۚ الصَّالِحَاتِ وَءَامَنُوا ۚ بِمَا نُزِّلَ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ ۚ وَهُوَ الْحَقُّ  
مِّن رَّبِّهِمْ ۚ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ

اور جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے اور جو (کتاب) محمد ﷺ پر نازل ہوئی اسے مانتے رہے اور وہ ان کے پروردگار کی طرف سے برحق ہے ان سے ان کے گناہ دور کر دیئے اور ان کی حالت سنوار دی

3

ذَٰلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ اتَّبَعُوا ۚ الْبَطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ اتَّبَعُوا ۚ الْحَقَّ مِّن  
رَّبِّهِمْ ۚ كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ ۚ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَلَهُمْ

یہ (حبط اعمال اور اصلاح حال) اس لئے ہے کہ جن لوگوں نے کفر کیا انہوں نے جھوٹی بات کی پیروی کی اور جو ایمان لائے وہ اپنے پروردگار کی طرف سے (دین) حق کے پیچھے چلے۔ اسی طرح خدا لوگوں سے ان کے حالات بیان فرماتا ہے

4

فَإِذَا لَقِيتُمْ ۚ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ فَضَرْبَ الرِّقَابِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا أَتَخْتَمُوهُمْ ۚ فَشُدُّوا ۚ الْوَتَاقَ  
فَإِمَّا مَنًّا ۚۤ أَوْ بَعْدَ ۚ وَإِمَّا فِدَاءً ۚ حَتَّىٰ تَضَعَ ۚ الْحَرْبُ ۚ أَوْزَارَهَا ۚ ۚ ذَٰلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ ۚ اللَّهُ  
لَآنتَصَرَ ۚ مِنْهُمْ وَلَكِن لِّيَبْلُوَا ۚ ۚ بَعْضَكُمْ ۚ بِبَعْضٍ ۚ ۚ وَالَّذِينَ قُتِلُوا ۚ فِي سَبِيلِ ۚ اللَّهِ فَلَن  
يُضِلَّ ۚ أَعْمَلَهُمْ

جب تم کافروں سے بھڑ جاؤ تو ان کی گردنیں اڑا دو۔ یہاں تک کہ جب ان کو خوب قتل کر چکو تو (جو زندہ پکڑے جائیں ان کو) مضبوطی سے قید کرلو۔ پھر اس کے بعد یا تو احسان رکھ کر چھوڑ دینا چاہیئے یا کچھ مال لے کر یہاں تک کہ (فریق مقابل) لڑائی (کے) ہتھیار (ہاتھ سے) رکھ دے۔ (یہ حکم یاد رکھو) اور اگر خدا چاہتا تو (اور طرح) ان سے انتقام لے لیتا۔ لیکن اس نے چاہا کہ تمہاری آزمائش ایک (کو) دوسرے سے (لڑوا کر) کرے۔ اور جو لوگ خدا کی راہ میں مارے گئے ان کے عملوں کو پرگز ضائع نہ کرے گا

5

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ

ان کو سیدھے رستے پر چلائے گا اور ان کی حالت درست کر دے گا

6

وَيَدْخُلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ

اور ان کو بہشت میں جس سے انہیں شناسا کر رکھا ہے داخل کرے گا

7

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ إِن تَنصُرُوا ۚ اللَّهُ يَنصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ

اے اہل ایمان! اگر تم خدا کی مدد کرو گے تو وہ بھی تمہاری مدد کرے گا اور تم کو ثابت قدم رکھے گا

8

وَالَّذِينَ كَفَرُوا ۚ فَتَعَسَّ ۚ لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَلُهُمْ

اور جو کافر ہیں ان کے لئے ہلاکت ہے۔ اور وہ ان کے اعمال کو برباد کر دے گا

9

ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا ۚ مَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَلُهُمْ

یہ اس لئے کہ خدا نے جو چیز نازل فرمائی انہوں نے اس کو ناپسند کیا تو خدا نے بھی ان کے اعمال اکارت کر دیئے

10

ۚ أَفَلَمْ يَسِيرُوا ۚ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا ۚ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ دَمَّرَ

اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۚ وَلِلْكَافِرِينَ أَمُثْلُهَا

کیا انہوں نے ملک میں سیر نہیں کی تاکہ دیکھتے کہ جو لوگ ان سے پہلے تھے ان کا انجام کیسا ہوا؟ خدا نے ان پر تباہی ڈال دی۔ اور اسی طرح کا (عذاب) ان کافروں کو ہوگا

11

ذٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ

یہ اس لئے کہ جو مومن ہیں ان کا خدا کارساز ہے اور کافروں کا کوئی کارساز نہیں

12

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ وَعَمِلُوا ۚ الصَّالِحَاتِ جَنَّتٍ ۚ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا

الْأَنْهَارُ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا ۚ يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوً ۚ لَّهُمْ

جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے ان کو خدا بہشتوں میں جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں داخل فرمائے گا۔ اور جو کافر ہیں وہ فائدے اٹھاتے ہیں اور (اس طرح) کھاتے ہیں جیسے حیوان کھاتے ہیں۔ اور ان کا ٹھکانہ دوزخ ہے

وَكَايْنٍ مِّنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً ۖ مِّنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْتَكَ أَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ

اور بہت سی بستیوں تمہاری بستی سے جس (کے باشندوں نے تمہیں وہاں) سے نکال دیا زور و قوت میں کہیں بڑھ کر تھیں ہم نے ان کا ستیاناس کر دیا اور ان کا کوئی مددگار نہ ہوا

أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ ۖ مِّنْ رَبِّهِ ۖ كَمَن زِينَ لَهُ ۖ سَوْءَ عَمَلِهِ ۖ وَاتَّبَعُوا ۖ أَهْوَاءَهُمْ

بھلا جو شخص اپنے پروردگار (کی مہربانی) سے کھلے رستے پر (چل رہا) ہو وہ ان کی طرح (ہوسکتا) ہے جن کے اعمال بد انہیں اچھے کر کے دکھائی جائیں اور جو اپنی خواہشوں کی پیروی کریں

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ ۖ فِيهَا أَنْهَارٌ ۖ مِّنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ ۖ وَأَنْهَارٌ ۖ مِّنْ

لَبَنٍ ۖ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ ۖ وَأَنْهَارٌ ۖ مِّنْ خَمْرٍ ۖ لَّذَّةٍ ۖ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ ۖ مِّنْ عَسَلٍ ۖ

مُصَفًّى ۖ وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ ۖ مِّنْ رَبِّهِمْ ۖ كَمَنْ هُوَ خَلِدٌ ۖ فِي

النَّارِ وَسُقُوا ۖ مَاءً حَمِيمًا ۖ فَاقْطَعْ أَمْعَاءَهُمْ

جنت جس کا پرہیزگاروں سے وعدہ کیا جاتا ہے۔ اس کی صفت یہ ہے کہ اس میں پانی کی نہریں ہیں جو بو نہیں کرے گا۔ اور دودھ کی نہریں ہیں جس کا مزہ نہیں بدلے گا۔ اور شراب کی نہریں ہیں جو پینے والوں کے لئے (سراسر) لذت ہے۔ اور شہد مصفا کی نہریں ہیں (جو حلاوت ہی حلاوت ہے) اور (وہاں) ان کے لئے ہر قسم کے میوے ہیں اور ان کے پروردگار کی طرف سے مغفرت ہے۔ (کیا یہ پرہیزگار) ان کی طرح (ہوسکتے) ہیں جو ہمیشہ دوزخ میں رہیں گے اور جن کو کھولتا ہوا پانی پلایا جائے گا تو ان کی انتڑیوں کو کاٹ ڈالے گا

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا ۖ مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا ۖ لِلَّذِينَ أُوتُوا ۖ الْعِلْمَ

مَاذَا قَالَ عَانِفًا ۖ أَوَلَيْكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا ۖ أَهْوَاءَهُمْ

اور ان میں بعض ایسے بھی ہیں جو تمہاری طرف کان لگائے یہاں تک کہ (سب کچھ سنتے ہیں لیکن) جب تمہارے پاس سے نکل کر چلے جاتے ہیں تو جن لوگوں کو علم (دین) دیا گیا ہے ان سے کہتے ہیں کہ (بھلا) انہوں نے ابھی کیا کہا تھا؟ یہی لوگ ہیں جن کے دلوں پر خدا نے مہر لگا رکھی ہے اور وہ اپنی خواہشوں کے پیچھے چل رہے ہیں

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا ۖ زَادَهُمْ هُدًى ۖ وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ

اور جو لوگ ہدایت یافتہ ہیں ان کو وہ ہدایت مزید بخشتا اور پرہیزگاری عنایت کرتا ہے

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً ۖ ۚ فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا  
جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ

اب تو یہ لوگ قیامت ہی کو دیکھ رہے ہیں کہ ناگہاں ان پر آ واقع ہو۔ سو اس کی نشانیاں (وقوع میں) آچکی ہیں۔ پھر جب وہ ان پر آ نازل ہوگی اس وقت انہیں نصیحت کہاں (مفید ہوسکے گی؟)

فَاعْلَمْ أَنَّهُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ ۚ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
مُتَقَلِّبُكُمْ وَمَتَوَلِّكُمْ

پس جان رکھو کہ خدا کے سوا کوئی معبود نہیں اور اپنے گناہوں کی معافی مانگو اور (اور) مومن مردوں اور مومن عورتوں کے لئے بھی۔ اور خدا تم لوگوں کے چلنے پھرنے اور ٹھہرنے سے واقف ہے

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۚ ۚ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ ۚ مُّحْكَمَةٌ ۚ وَذُكِرَ  
فِيهَا الْقِتَالُ ۚ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ ۚ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَىٰ عَلَيْهِ  
مِنَ الْمَوْتِ ۚ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ

اور مومن لوگ کہتے ہیں کہ (جہاد کی) کوئی سورت کیوں نازل نہیں ہوتی؟ لیکن جب کوئی صاف معنوں کی سورت نازل ہو اور اس میں جہاد کا بیان ہو تو جن لوگوں کے دلوں میں (نفاق کا) مرض ہے تم ان کو دیکھو کہ تمہاری طرف اس طرح دیکھنے لگیں جس طرح کسی پر موت کی بے ہوشی (طاری) ہو رہی ہو۔ سو ان کے لئے خرابی ہے

طَاعَةً ۚ وَقَوْلٌ ۚ مَّعْرُوفٌ ۚ ۚ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا ۚ اللَّهُ لَكَانَ خَيْرًا ۚ لَّهُمْ  
(خوب کام تو) فرمانبرداری اور پسندیدہ بات کہنا (ہے) پھر جب (جہاد کی) بات پختہ ہوگئی تو اگر یہ لوگ خدا سے  
سچے رہنا چاہتے تو ان کے لئے بہت اچھا ہوتا

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا ۚ فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا ۚ أَرْحَامَكُمْ

(اے منافقو!) تم سے عجب نہیں کہ اگر تم حاکم ہو جاؤ تو ملک میں خرابی کرنے لگو اور اپنے رشتوں کو توڑ ڈالو

أَوَلَيْكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ

یہی لوگ ہیں جن پر خدا نے لعنت کی ہے اور ان (کے کانوں) کو بہرا اور (ان کی) آنکھوں کو اندھا کر دیا ہے

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا

بھلا یہ لوگ قرآن میں غور نہیں کرتے یا (ان کے) دلوں پر قفل لگ رہے ہیں

إِنَّ الَّذِينَ أَرْتَدُّوا ۚ عَلَىٰ أَدْبَارِهِم مِّنۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ۚ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ  
وَأَمْلَىٰ لَهُمْ

جو لوگ راہ ہدایت ظاہر ہونے کے بعد پیٹھ دے کر پھر گئے۔ شیطان نے (یہ کام) ان کو مزین کر دکھایا اور انہیں طول (عمر کا وعدہ) دیا

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا ۚ لِلَّذِينَ كَرِهُوا ۚ مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۚ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ

یہ اس لئے کہ جو لوگ خدا کی اُتاری ہوئی (کتاب) سے بیزار ہیں یہ ان سے کہتے ہیں کہ بعض کاموں میں ہم تمہاری بات بھی مانیں گے۔ اور خدا ان کے پوشیدہ مشوروں سے واقف ہے

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ

تو اُس وقت (ان کا) کیسا (حال) ہوگا جب فرشتے ان کی جان نکالیں گے اور ان کے مونہوں اور پیٹھوں پر مارتے جائیں گے

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا ۚ مَا أَصْخَطَ اللَّهَ وَكَرِهُوا ۚ رِضْوَانَهُ ۚ فَأَحْبَطَ أَعْمَلَهُمْ

یہ اس لئے کہ جس چیز سے خدا ناخوش ہے یہ اس کے پیچھے چلے اور اس کی خوشنودی کو اچھا نہ سمجھے تو اُس نے بھی ان کے عملوں کو برباد کر دیا

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَنْهُمْ

کیا وہ لوگ جن کے دلوں میں بیماری ہے یہ خیال کئے ہوئے ہیں کہ خدا ان کے کینوں کو ظاہر نہیں کرے گا؟

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَكُمُ فَلَعرَفْتَهُمْ بِسِيمِهِمْ ۚ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَلَكُمْ

اور اگر ہم چاہتے تو وہ لوگ تم کو دکھا بھی دیتے اور تم ان کو ان کے چہروں ہی سے پہچان لیتے۔ اور تم انہیں (ان کے) انداز گفتگو ہی سے پہچان لو گے! اور خدا تمہارے اعمال سے واقف ہے

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوًا ۚ أَخْبَارَكُمْ

اور ہم تو لوگوں کو آزمائیں گے تاکہ جو تم میں لڑائی کرنے والے اور ثابت قدم رہنے والے ہیں ان کو معلوم کریں۔ اور تمہارے حالات جانچ لیں

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَصَدُّوا ۚ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا ۚ الرِّسُولَ مِنْ ۚ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضُرُّوا ۚ اللَّهُ شَهِيدٌ ۚ وَسَيَحْبِطُ أَعْمَلُهُمْ

جن لوگوں کو سیدھا رستہ معلوم ہو گیا (اور) پھر بھی انہوں نے کفر کیا اور (لوگوں کو) خدا کی راہ سے روکا اور پیغمبر کی مخالفت کی وہ خدا کا کچھ بھی بگاڑ نہیں سکیں گے۔ اور خدا ان کا سب کیا کرایا اکارت کردے گا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ أَطِيعُوا ۚ اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۚ الرِّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا ۚ أَعْمَلَكُمْ

مومنو! خدا کا ارشاد مانو اور پیغمبر کی فرمانبرداری کرو اور اپنے عملوں کو ضائع نہ ہونے دو

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَصَدُّوا ۚ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا ۚ وَهُمْ كُفَّارٌ ۚ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ

جو لوگ کافر ہوئے اور خدا کے رستے سے روکتے رہے پھر کافر ہی مر گئے خدا ان کو ہرگز نہیں بخشے گا

فَلَا تَهِنُوا ۚ وَتَدْعُوا ۚ إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتْرَكُمْ أَعْمَلَكُمْ

تو تم ہمت نہ ہارو اور (دشمنوں کو) صلح کی طرف نہ بلاؤ۔ اور تم تو غالب ہو۔ اور خدا تمہارے ساتھ ہے وہ ہرگز تمہارے اعمال کو کم (اور گم) نہیں کرے گا

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ ۚ وَلَهُوَ ۚ ۚ وَإِنْ تُؤْمِنُوا ۚ وَتَتَّقُوا ۚ يُؤْتِكُمْ أُجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ

دنیا کی زندگی تو محض کھیل اور تماشہ ہے۔ اور اگر تم ایمان لاؤ گے اور پرہیزگاری کرو گے تو وہ تم کو تمہارا اجر دے گا۔ اور تم سے تمہارا مال طلب نہیں کرے گا

إِنْ يَسْأَلْكُمْوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبْخُلُوا ۚ وَيُخْرِجْ أَضْغَنْكُمْ

اگر وہ تم سے مال طلب کرے اور تمہیں تنگ کرے تو تم بخل کرنے لگو اور وہ (بخل) تمہاری بدنیتی ظاہر کرکے رہے

هَآأَنْتُمْ هَآؤَلَاءِ تُدْعَوْنَ لِتُنفِقُوا ۚ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَّنْ يَبْخُلُ ۚ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلُ عَنْ نَفْسِهِ ۚ ۚ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ ۚ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا ۚ يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا ۚ أَمْثَلَكُمْ

دیکھو تم وہ لوگ ہو کہ خدا کی راہ میں خرچ کرنے کے لئے بلائے جاتے ہو۔ تو تم میں ایسے شخص بھی ہیں جو بخل کرنے لگتے ہیں۔ اور جو بخل کرتا ہے اپنے آپ سے بخل کرتا ہے۔ اور خدا بے نیاز ہے اور تم محتاج۔ اور اگر تم منہ پھيرو گے تو وہ تمہاری جگہ اور لوگوں کو لے آئے گا اور وہ تمہاری طرح کے نہیں ہوں گے

### Al-Fath

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۚ

(اے محمد ﷺ) ہم نے تم کو فتح دی۔ فتح بھی صریح و صاف

2

لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ ۖ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا ۖ  
مُسْتَقِيمًا ۖ

تاکہ خدا تمہارے اگلے اور پچھلے گناہ بخش دے اور تم پر اپنی نعمت پوری کر دے اور تمہیں سیدھے رستے چلائے

3

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا

اور خدا تمہاری زبردست مدد کرے

4

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ۖ وَلِلَّهِ  
جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۖ

وہی تو ہے جس نے مومنوں کے دلوں پر تسلی نازل فرمائی تاکہ ان کے ایمان کے ساتھ اور ایمان بڑھے۔ اور آسمانوں اور زمین کے لشکر (سب) خدا ہی کے ہیں۔ اور خدا جاننے والا (اور) حکمت والا ہے

5

لِيَدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ ۖ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ  
عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۖ

(یہ) اس لئے کہ وہ مومن مردوں اور مومن عورتوں کو بہشتوں میں جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں داخل کرے وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے اور ان سے ان کے گناہوں کو دور کر دے۔ اور یہ خدا کے نزدیک بڑی کامیابی ہے

6

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ ۖ  
عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۖ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ  
مَصِيرًا ۖ

اور (اس لئے کہ) منافق مردوں اور منافق عورتوں اور مشرک مردوں اور مشرک عورتوں کو جو خدا کے حق میں برے برے خیال رکھتے ہیں عذاب دے۔ ان ہی پر برے حادثے واقع ہوں۔ اور خدا ان پر غصے ہوا اور ان پر لعنت کی اور ان کے لئے دوزخ تیار کی۔ اور وہ بری جگہ ہے

وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

اور آسمانوں اور زمین کے لشکر خدا ہی کے ہیں۔ اور خدا غالب (اور) حکمت والا ہے

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا ۚ وَمُبَشِّرًا ۚ وَنَذِيرًا ۚ

اور ہم نے (اے محمد ﷺ) تم کو حق ظاہر کرنے والا اور خوشخبری سنانے والا اور خوف دلانے والا (بنا کر) بھیجا ہے

لِتُؤْمِنُوا ۚ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً ۚ وَأَصِيلًا

تاکہ (مسلمانوں) تم لوگ خدا پر اور اس کے پیغمبر پر ایمان لاؤ اور اس کی مدد کرو اور اس کو بزرگ سمجھو۔ اور صبح و شام اس کی تسبیح کرتے رہو

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ۚ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ

عَلَىٰ نَفْسِهِ ۚ ۚ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمَا أَجْرًا عَظِيمًا ۚ

جو لوگ تم سے بیعت کرتے ہیں وہ خدا سے بیعت کرتے ہیں۔ خدا کا ہاتھ ان کے ہاتھوں پر ہے۔ پھر جو عہد کو توڑے تو عہد توڑنے کا نقصان اسی کو ہے۔ اور جو اس بات کو جس کا اس نے خدا سے عہد کیا ہے پورا کرے تو وہ اسے عنقریب اجر عظیم دے گا

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا ۚ يَقُولُونَ

بِالْأَسْنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۚ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ

ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا ۚ ۚ بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۚ

جو گنوار پیچھے رہ گئے وہ تم سے کہیں گے کہ ہم کو ہمارے مال اور اہل و عیال نے روک رکھا آپ ہمارے لئے (خدا سے) بخشش مانگیں۔ یہ لوگ اپنی زبان سے وہ بات کہتے ہیں جو ان کے دل میں نہیں ہے۔ کہہ دو کہ اگر خدا تم (لوگوں) کو نقصان پہنچانا چاہے یا تمہیں فائدہ پہنچانے کا ارادہ فرمائے تو کون ہے جو اس کے سامنے تمہارے لئے کسی بات کا کچھ اختیار رکھے (کوئی نہیں) بلکہ جو کچھ تم کرتے ہو خدا اس سے واقف ہے

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَّنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا ۖ وَزَيَّنَ ذَٰلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنًّا سَوْءًا وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ۖ

بات یہ ہے کہ تم لوگ یہ سمجھ بیٹھے تھے کہ پیغمبر اور مومن اپنے اہل و عیال میں کبھی لوٹ کر آنے ہی کے نہیں۔ اور یہی بات تمہارے دلوں کو اچھی معلوم ہوئی۔ اور (اسی وجہ سے) تم نے برے برے خیال کئے اور (آخر کار) تم ہلاکت میں پڑ گئے

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنِ ۖ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ۖ

اور جو شخص خدا پر اور اس کے پیغمبر پر ایمان نہ لائے تو ہم نے (ایسے) کافروں کے لئے آگ تیار کر رکھی ہے

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۖ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَّحِيْمًا ۖ

اور آسمانوں اور زمین کی بادشاہی خدا ہی کی ہے۔ وہ جسے چاہے بخشے اور جسے چاہے سزا دے۔ اور خدا بخشنے والا مہربان ہے

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ إِلَىٰ مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ ۖ يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ ۖ قُلْ لَّنْ تَتَّبِعُونَا كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ ۖ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ۖ بَلْ كَانُوا ۖ لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيًّا ۖ

جب تم لوگ غنیمتیں لینے چلو گے تو جو لوگ بیچھے رہ گئے تھے وہ کہیں گے ہمیں بھی اجازت دیجیئے کہ آپ کے ساتھ چلیں۔ یہ چاہتے ہیں کہ خدا کے قول کو بدل دیں۔ کہہ دو کہ تم پرگز ہمارے ساتھ نہیں چل سکتے۔ اسی طرح خدا نے پہلے سے فرما دیا ہے۔ پھر کہیں گے (نہیں) تم تو ہم سے حسد کرتے ہو۔ بات یہ ہے کہ یہ لوگ سمجھتے ہی نہیں مگر بہت کم

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سُدُّعُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ أُوۡلِيَٰٓ بَأْسٍۭ ۖ شَدِيدٍۭ ۚ تَقْتُلُونَهُمْ أَوْ يَسْلَمُونَ ۚ فَإِنْ تُطِيعُوا ۚ يُوۡثِقُكُمُ ٱللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۚ ۖ وَإِنْ تَوَلَّوۡا ۚ كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّنۢ قَبْلُ يُعَذِّبُكُمۡ عَذَابًا ۖ أَلِيمًا ۚ ۖ

جو گنوار پیچھے رہ گئے تھے ان سے کہہ دو کہ تم ایک سخت جنگجو قوم کے (ساتھ لڑائی کے) لئے بلائے جاؤ گے ان سے تم (یا تو) جنگ کرتے رہو گے یا وہ اسلام لے آئیں گے۔ اگر تم حکم مانو گے تو خدا تم کو اچھا بدلہ دے گا۔ اور اگر منہ پھیر لو گے جیسے پہلی دفعہ پھیرا تھا تو وہ تم کو بری تکلیف کی سزا دے گا

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ ۚ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ ۚ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ ۚ ۖ وَمَن يُطِيعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ ۚ يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍۭ ۖ تَجْرٰى مِنۢ تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَارُ ۚ وَمَن يَتَوَلَّ ۖ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا ۖ أَلِيمًا ۚ ۖ

نہ تو اندھے پر گناہ ہے (کہ سفر جنگ سے پیچھے رہ جائے) اور نہ لنگڑے پر گناہ ہے اور نہ بیمار پر گناہ ہے۔ اور جو شخص خدا اور اس کے پیغمبر کے فرمان پر چلے گا خدا اس کو بہشتوں میں داخل کرے گا جن کے تلے نہریں بہہ رہی ہیں۔ اور جو روگردانی کرے گا اسے برے دکھ کی سزا دے گا

ۚ لَّقَدْ رَضِيَ ٱللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِى قُلُوبِهِمۡ فَأَنزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمۡ وَأَثَبَهُمۡ فِتۡحًا ۚ ۖ قَرِيبًا ۚ ۖ

(اے پیغمبر) جب مومن تم سے درخت کے نیچے بیعت کر رہے تھے تو خدا ان سے خوش ہوا۔ اور جو (صدق و خلوص) ان کے دلوں میں تھا وہ اس نے معلوم کر لیا۔ تو ان پر تسلی نازل فرمائی اور انہیں جلد فتح عنایت کی

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً ۚ ۖ يَأْخُذُونَهَا ۚ ۖ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۚ ۖ

اور بہت سی غنیمتیں جو انہوں نے حاصل کیں۔ اور خدا غالب حکمت والا ہے

وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً ۖ تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ ۚ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ ءَايَةً ۖ لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا ۚ مُسْتَقِيمًا ۚ

خدا نے تم سے بہت سی غنیمتوں کا وعدہ فرمایا کہ تم ان کو حاصل کرو گے سو اس نے غنیمت کی تمہارے لئے جلدی فرمائی اور لوگوں کے ہاتھ تم سے روک دیئے۔ غرض یہ تھی کہ یہ مومنوں کے لئے (خدا کی) قدرت کا نمونہ ہو اور وہ تم کو سیدھے رستے پر چلائے

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا ۚ عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۚ

اور اور (غنیمتیں دیں) جن پر تم قدرت نہیں رکھتے تھے (اور) وہ خدا ہی کی قدرت میں تھیں۔ اور خدا ہر چیز پر قادر ہے

وَلَوْ قَتَلْتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ لَوَلُّوا ۚ الْأَدْبَرَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا ۚ وَلَا نَصِيرًا ۚ

اور اگر تم سے کافر لڑتے تو پیٹھ پھیر کر بھاگ جاتے پھر کسی کو دوست نہ پاتے اور نہ مددگار

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۚ

(یہی) خدا کی عادت ہے جو پہلے سے چلی آتی ہے۔ اور تم خدا کی عادت کبھی بدلتی نہ دیکھو گے

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ ۚ بَعْدَ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا

اور وہی تو ہے جس نے تم کو ان (کافروں) پر فتحیاب کرنے کے بعد سرحد مکہ میں ان کے ہاتھ تم سے اور تمہارے ہاتھ ان سے روک دیئے۔ اور جو کچھ تم کرتے ہو خدا اس کو دیکھ رہا ہے

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ  
 مَحِلَّهُ ۚ ۚ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ لَّمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوَّهُمْ  
 فُتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ لِيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ لَوْ  
 تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

یہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے کفر کیا اور تم کو مسجد حرام سے روک دیا اور قربانیوں کو بھی کہ اپنی جگہ پہنچنے سے  
 رکی رہیں۔ اور اگر ایسے مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں نہ ہوتیں جن کو تم جانتے نہ تھے کہ اگر تم ان کو پامال کر  
 دیتے تو تم کو ان کی طرف سے بے خبری میں نقصان پہنچ جاتا۔ (تو بھی تمہارے ہاتھ سے فتح ہو جاتی مگر تاخیر) اس  
 لئے (ہوئی) کہ خدا اپنی رحمت میں جس کو چاہے داخل کر لے۔ اور اگر دونوں فریق الگ الگ ہو جاتے تو جو ان میں  
 کافر تھے ان ہم دکھ دینے والا عذاب دیتے

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى  
 رَسُولِهِ ۚ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۚ  
 وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۚ

جب کافروں نے اپنے دلوں میں ضد کی اور ضد بھی جاہلیت کی۔ تو خدا نے اپنے پیغمبر اور مومنوں پر اپنی طرف سے  
 تسکین نازل فرمائی اور ان کو پرہیزگاری کی بات پر قائم رکھا اور وہ اسی کے مستحق اور اہل تھے۔ اور خدا ہر چیز سے  
 خبردار ہے

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ ۚ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ  
 ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ ۚ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا ۚ فَجَعَلَ مِنْ  
 دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا

بے شک خدا نے اپنے پیغمبر کو سچا (اور) صحیح خواب دکھایا۔ کہ تم خدا نے چاہا تو مسجد حرام میں اپنے سر منڈوا  
 کر اور اپنے بال کتروا کر امن وامان سے داخل ہو گے۔ اور کسی طرح کا خوف نہ کرو گے۔ جو بات تم نہیں جانتے تھے  
 اس کو معلوم تھی سو اس نے اس سے پہلے ہی جلد فتح کرا دی

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ ۖ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ ۚ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۚ

وہی تو ہے جس نے اپنے پیغمبر کو ہدایت (کی کتاب) اور دین حق دے کر بھیجا تاکہ اس کو تمام دینوں پر غالب کرے۔ اور حق ظاہر کرنے کے لئے خدا ہی کافی ہے

مُحَمَّدٌ ۚ رَسُولُ اللَّهِ ۚ وَالَّذِينَ مَعَهُ ۚ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ ۚ تَرَاهُمْ رُكَّعًا ۚ سُجَّدًا ۚ يَبْتَغُونَ فَضْلًا ۚ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا ۚ سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۚ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۚ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْئَهُ ۚ فَآزَرَهُ ۚ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سَوْقِهِ ۚ يُغْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ ۚ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً ۚ وَأَجْرًا عَظِيمًا ۚ

محمد ﷺ خدا کے پیغمبر ہیں اور جو لوگ ان کے ساتھ ہیں وہ کافروں کے حق میں سخت ہیں اور آپس میں رحم دل، (اے دیکھنے والے) تو ان کو دیکھتا ہے کہ (خدا کے آگے) جھکے ہوئے سر بسجود ہیں اور خدا کا فضل اور اس کی خوشنودی طلب کر رہے ہیں۔ (کثرت) سجود کے اثر سے ان کی پیشانیوں پر نشان پڑے ہوئے ہیں۔ ان کے یہی اوصاف تورات میں (مرقوم) ہیں۔ اور یہی اوصاف انجیل میں ہیں۔ (وہ) گویا ایک کھیتی ہیں جس نے (پہلے زمین سے) اپنی سوئی نکالی پھر اس کو مضبوط کیا پھر موٹی ہوئی اور پھر اپنی نال پر سیدھی کھڑی ہو گئی اور لگی کھیتی والوں کو خوش کرنے تاکہ کافروں کا جی جلائے۔ جو لوگ ان میں سے ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ان سے خدا نے گناہوں کی بخشش اور اجر عظیم کا وعدہ کیا ہے

### Al-Hujuraat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ لَا تُقَدِّمُوا ۚ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَاتَّقُوا ۚ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۚ

مومنو! (کسی بات کے جواب میں) خدا اور اس کے رسول سے پہلے نہ بول اٹھا کرو اور خدا سے ڈرتے رہو۔ بے شک خدا سنتا جانتا ہے

2

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ لَا تَرْفَعُوا ۚ أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا ۚ لَهُ ۚ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَلُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

اے اہل ایمان! اپنی آوازیں پیغمبر کی آواز سے اونچی نہ کرو اور جس طرح آپس میں ایک دوسرے سے زور سے بولتے ہو (اس طرح) ان کے روبرو زور سے نہ بولا کرو (ایسا نہ ہو) کہ تمہارے اعمال ضائع ہو جائیں اور تم کو خبر بھی نہ ہو

3

إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِندَ رَسُولِ اللَّهِ أُو۟لَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۖ لِلتَّقْوَىٰ ۚ لَهُم مَّغْفِرَةٌ ۚ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ

جو لوگ پیغمبر خدا کے سامنے دبی آواز سے بولتے ہیں خدا نے ان کے دل تقویٰ کے لئے آزما لئے ہیں۔ ان کے لئے بخشش اور اجر عظیم ہے

4

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنَ وَرَآءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

جو لوگ تم کو حجروں کے باہر سے آواز دیتے ہیں ان میں اکثر بے عقل ہیں

5

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا ۚ حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا ۚ لَهُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ ۚ رَّحِيمٌ ۚ

اور اگر وہ صبر کئے رہتے یہاں تک کہ تم خود نکل کر ان کے پاس آتے تو یہ ان کے لئے بہتر تھا۔ اور خدا تو بخشنے والا مہربان ہے

6

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ ۚ بِنَبَإٍ ۚ فَتَبَيَّنُوا ۚ أَن تُصِيبُوا ۚ قَوْمًا ۚ بِاِجْهَالَةٍ ۚ فَتُصْبِحُوا ۚ عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ

مومنو! اگر کوئی بدکردار تمہارے پاس کوئی خبر لے کر آئے تو خوب تحقیق کر لیا کرو (مبادا) کہ کسی قوم کو نادانی سے نقصان پہنچا دو۔ پھر تم کو اپنے کئے پر نادم ہونا پڑے

وَأَعْلَمُوا ۚ أَنْ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۚ لَوْ يَطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ ۚ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّشِيدُونَ

اور جان رکھو کہ تم میں خدا کے پیغمبر ﷺ ہیں۔ اگر بہت سی باتوں میں وہ تمہارا کہا مان لیا کریں تو تم مشکل میں پڑ جاؤ لیکن خدا نے تم کو ایمان عزیز بنا دیا اور اس کو تمہارے دلوں میں سجا دیا اور کفر اور گناہ اور نافرمانی سے تم کو بیزار کر دیا۔ یہی لوگ راہ ہدایت پر ہیں

فَضْلًا ۚ مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً ۚ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۚ

(یعنی) خدا کے فضل اور احسان سے۔ اور خدا جاننے والا (اور) حکمت والا ہے

وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا ۚ فَأَصْلَحُوا ۚ بَيْنَهُمَا ۚ فَإِنْ ۚ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا ۚ الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلَحُوا ۚ بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا ۚ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

اور اگر مومنوں میں سے کوئی دو فریق آپس میں لڑ پڑیں تو ان میں صلح کرا دو۔ اور اگر ایک فریق دوسرے پر زیادتی کرے تو زیادتی کرنے والے سے لڑو یہاں تک کہ وہ خدا کے حکم کی طرف رجوع لائے۔ پس جب وہ رجوع لائے تو وہ دونوں فریق میں مساوات کے ساتھ صلح کرا دو اور انصاف سے کام لو۔ کہ خدا انصاف کرنے والوں کو پسند کرتا ہے

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ ۚ فَأَصْلَحُوا ۚ بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ ۚ وَاتَّقُوا ۚ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

مومن تو آپس میں بھائی بھائی ہیں۔ تو اپنے دو بھائیوں میں صلح کرا دیا کرو۔ اور خدا سے ڈرتے رہو تاکہ تم پر رحمت کی جائے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ ۚ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا ۚ خَيْرٌ ۚ ا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ ۚ مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرٌ ۚ ا مِّنْهُنَّ ۚ وَلَا تَلْمِزُوا ۚ أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا ۚ بِالْأَلْقَابِ ۚ بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُو۟لَٔئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

مومنو! کوئی قوم کسی قوم سے تمسخر نہ کرے ممکن ہے کہ وہ لوگ ان سے بہتر ہوں اور نہ عورتیں عورتوں سے (تمسخر کریں) ممکن ہے کہ وہ ان سے اچھی ہوں۔ اور اپنے (مومن بھائی) کو عیب نہ لگاؤ اور نہ ایک دوسرے کا برا نام رکھو۔ ایمان لانے کے بعد برا نام (رکھنا) گناہ ہے۔ اور جو توبہ نہ کریں وہ ظالم ہیں

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ اجْتَنِبُوا ۚ كَثِيرٌ ۚ ا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ ۚ وَلَا تَجَسَّسُوا ۚ وَلَا يَغْتَبَ بَّعْضُكُم بَعْضًا ۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا ۚ فَكَرِهْتُمُوهُ ۚ وَاتَّقُوا ۚ اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ ۚ رَّحِيمٌ ۚ

اے اہل ایمان! بہت گمان کرنے سے احتراز کرو کہ بعض گمان گناہ ہیں۔ اور ایک دوسرے کے حال کا تجسس نہ کیا کرو اور نہ کوئی کسی کی غیبت کرے۔ کیا تم میں سے کوئی اس بات کو پسند کرے گا کہ اپنے مرے ہوئے بھائی کا گوشت کھائے؟ اس سے تو تم ضرور نفرت کرو گے۔ (تو غیبت نہ کرو) اور خدا کا ڈر رکھو بے شک خدا توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ۚ إِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ ۚ ا وَأُنْثَىٰ ۚ وَجَعَلْنٰكُمْ شُعُوبًا ۚ ا وَقَبَا۟ئِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ ا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقٰىكُمْ ۚ ا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيْمٌ خَبِيرٌ ۚ ا

لوگو! ہم نے تم کو ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا اور تمہاری قومیں اور قبیلے بنائے۔ تاکہ ایک دوسرے کو شناخت کرو۔ اور خدا کے نزدیک تم میں زیادہ عزت والا وہ ہے جو زیادہ پرہیزگار ہے۔ بے شک خدا سب کچھ جاننے والا (اور) سب سے خبردار ہے

﴿ قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَامَنَّا ﴾ ﴿ قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا ﴾ وَلَكِنْ قُولُوا ﴿ أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ  
الْإِيمَنُ فِي قُلُوبِكُمْ ﴾ ﴿ وَإِنْ تُطِيعُوا ﴾ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ﴿ لَا يَلِتْكُمْ مِّنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا ﴾ ﴿ إِنَّ  
اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾

دیہاتی کہتے ہیں کہ ہم ایمان لے آئے۔ کہہ دو کہ تم ایمان نہیں لائے (بلکہ یوں) کہو کہ ہم اسلام لائے ہیں اور ایمان تو  
ہنوز تمہارے دلوں میں داخل ہی نہیں ہوا۔ اور تم خدا اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرو گے تو خدا تمہارے اعمال  
سے کچھ کم نہیں کرے گا۔ بے شک خدا بخشنے والا مہربان ہے

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا ﴿ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ﴾ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا ﴿ وَجَاهَدُوا ﴾ بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ﴿ أَوْ لِيَكُ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴾

مومن تو وہ ہیں جو خدا اور اس کے رسول پر ایمان لائے پھر شک میں نہ پڑے اور خدا کی راہ میں مال اور جان سے  
لڑے۔ یہی لوگ (ایمان کے) سچے ہیں

قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ﴿ وَاللَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾

ان سے کہو کیا تم خدا کو اپنی دینداری جانتے ہو۔ اور خدا تو آسمانوں اور زمین کی سب چیزوں سے واقف ہے۔ اور  
خدا ہر شے کو جانتا ہے

يَمُنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا ﴿ ﴿ قُلْ لَا تَمُنُوا ﴾ عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ ﴿ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ  
هَدَاكُمْ لِلْإِيمَنِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾

یہ لوگ تم پر احسان رکھتے ہیں کہ مسلمان ہو گئے ہیں۔ کہہ دو کہ اپنے مسلمان ہونے کا مجھ پر احسان نہ رکھو۔ بلکہ  
خدا تم پر احسان رکھتا ہے کہ اس نے تمہیں ایمان کا رستہ دکھایا بشرطیکہ تم سچے (مسلمان) ہو

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴿ وَاللَّهُ بَصِيرٌ ﴿ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴾

بے شک خدا آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ باتوں کو جانتا ہے اور جو کچھ تم کرتے ہو اسے دیکھتا ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قَ ؟ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ

2

بَلْ عَجِبُوا ۚ أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ

3

أَعْدَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا؟ ا ؟ ذٰلِكَ رَجْعٌ ؟ بَعِيدٌ ؟

4

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ ۖ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ﴿٢٨﴾

5

بَلْ كَذَّبُوا<sup>٩</sup> بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ<sup>١٠</sup> مَّرِجٍ

6

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا؟ إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ؟

7

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوْسِيَ وَأَنۢنَاۙ بَنَاتَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ ۚ بَهِيجٌۙ

اور زمین کو (دیکھو اسے) ہم نے پھیلا دیا اور اس میں پہاڑ رکھ دیئے اور اس میں ہر طرح کی خوشنما چیزیں اُگائیں

8

تَبْصِرَةً ۚ وَذِكْرَىٰ لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ۚ

تاکہ رجوع لانے والے بندے ہدایت اور نصیحت حاصل کریں

9

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۚ مُّبْرَكًا ۚ فَأَنبَتْنَا بِهِ ۚ جَنَّاتٍ ۚ وَحَبَّ الْحَصِيدِ

اور آسمان سے برکت والا پانی اُتارا اور اس سے باغ و بستان اُگائے اور کھیتی کا اناج

10

وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لِّهَا طَلْعٌ ۚ نَّخِيدٌ ۚ

اور لمبی لمبی کھجوریں جن کا گابھا تہہ بہ تہہ ہوتا ہے

11

رِّزْقًا ۚ لِّلْعِبَادِ ۚ وَأَحْيَيْنَا بِهِ ۚ بَلَدَةً ۚ مَيِّتًا ۚ كَذٰلِكَ الْخُرُوجُ

(یہ سب کچھ) بندوں کو روزی دینے کے لئے (کیا ہے) اور اس (پانی) سے ہم نے شہر مردہ (یعنی زمین افتادہ) کو زندہ کیا۔ (بس) اسی طرح (قیامت کے روز) نکل پڑنا ہے

12

كَذٰبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ ۚ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ

ان سے پہلے نوح کی قوم اور کنوئیں والے اور ثمود جھٹلا چکے ہیں

13

وَعَادُ ۚ وَفِرْعَوْنُ ۚ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ۚ

اور عاد اور فرعون اور لوط کے بھائی

14

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۚ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ

اور بن کے رہنے والے اور تُبَّع کی قوم۔ (غرض) ان سب نے پیغمبروں کو جھٹلایا تو ہمارا وعید (عذاب) بھی پورا ہو کر رہا

15

أَفَعَيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۚ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ ۚ مِّنْ خَلْقٍ ۚ جَدِيدٍ ۚ

کیا ہم پہلی بار پیدا کر کے تھک گئے ہیں؟ (نہیں) بلکہ یہ ازسرنو پیدا کرنے میں شک میں (پڑے ہوئے) ہیں

16

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ ۚ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

اور ہم ہی نے انسان کو پیدا کیا ہے اور جو خیالات اس کے دل میں گزرتے ہیں ہم ان کو جانتے ہیں۔ اور ہم اس کی رگ جان سے بھی اس سے زیادہ قریب ہیں

17

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۚ

جب (وہ کوئی کام کرتا ہے تو) دو لکھنے والے جو دائیں بائیں بیٹھے ہیں، لکھ لیتے ہیں

18

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۚ

کوئی بات اس کی زبان پر نہیں آتی مگر ایک نگہبان اس کے پاس تیار رہتا ہے

19

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۚ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ

اور موت کی بے ہوشی حقیقت کھولنے کو طاری ہو گئی۔ (اے انسان) یہی (وہ حالت) ہے جس سے تو بھاگتا تھا

20

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ

اور صور پھونکا جائے گا۔ یہی (عذاب کے) وعید کا دن ہے

21

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَها سَائِقٌ ۚ وَشَهِيدٌ ۚ

اور ہر شخص (ہمارے سامنے) آئے گا۔ ایک (فرشتہ) اس کے ساتھ چلانے والا ہوگا اور ایک (اس کے عملوں کی) گواہی دینے والا

22

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ ۚ مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۚ

(یہ وہ دن ہے کہ) اس سے تو غافل ہو رہا تھا۔ اب ہم نے تجھ پر سے پردہ اُٹھا دیا۔ تو آج تیری نگاہ تیز ہے

وَقَالَ قَرِينُهُ ﴿ هَذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٍ ۚ

اور اس کا ہم نشین (فرشتہ) کہے گا کہ یہ (اعمال نامہ) میرے پاس حاضر ہے

أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿

(حکم ہوگا کہ) ہر سرکش ناشکرے کو دوزخ میں ڈال دو

مِّنَّا عٍ ﴿ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ ﴿ مُرِيبٍ

جو مال میں بخل کرنے والا حد سے بڑھنے والا شبہے نکالنے والا تھا

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ءَاخَرَ فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ

جس نے خدا کے ساتھ اور معبود مقرر کر رکھے تھے۔ تو اس کو سخت عذاب میں ڈال دو

﴿ قَالَ قَرِينُهُ ﴿ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ ﴿ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ ﴿ بَعِيدٍ ﴿

اس کا ساتھی (شیطان) کہے گا کہ اے ہمارے پروردگار میں نے اس کو گمراہ نہیں کیا تھا بلکہ یہ آپ ہی رستے سے دور بھٹکا ہوا تھا

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا ﴿ لَدَىٰ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ

(خدا) فرمائے گا کہ ہمارے حضور میں ردوکت نہ کرو۔ ہم تمہارے پاس پہلے ہی (عذاب کی) وعید بھیج چکے تھے

مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَىٰ وَمَا أَنَا ﴿ بِظَلَمٍ ﴿ لِلْعَبِيدِ

ہمارے ہاں بات بدلا نہیں کرتی اور ہم بندوں پر ظلم نہیں کیا کرتے

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِن مَّزِيدٍ ﴿

اس دن ہم دوزخ سے پوچھیں گے کہ کیا تو بھر گئی؟ وہ کہے گی کہ کچھ اور بھی ہے؟

31

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ

اور بہشت پر پیزگاروں کے قریب کردی جائے گی (کہ مطلق) دور نہ ہوگی

32

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ

یہی وہ چیز ہے جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا (یعنی) ہر رجوع لانے والے حفاظت کرنے والے سے

33

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ

جو خدا سے بن دیکھے ڈرتا ہے اور رجوع لانے والا دل لے کر آیا

34

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۖ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ

اس میں سلامتی کے ساتھ داخل ہو جاؤ۔ یہ ہمیشہ رہنے کا دن ہے

35

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ

وہاں وہ جو چاہیں گے ان کے لئے حاضر ہے اور ہمارے ہاں اور بھی (بہت کچھ) ہے

36

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا ۖ فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِن مَّحِيصٍ

اور ہم نے ان سے پہلے کئی اُمّیں ہلاک کر ڈالیں۔ وہ ان سے قوت میں کہیں بڑھ کر تھے وہ شہروں میں گشت کرنے لگے۔ کیا کہیں بھاگنے کی جگہ ہے؟

37

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرٍ لِّمَن كَانَ لَهُ ۖ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ

جو شخص دل (آگاہ) رکھتا ہے یا دل سے متوجہ ہو کر سنتا ہے اس کے لئے اس میں نصیحت ہے

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ۚ

اور ہم نے آسمانوں اور زمین کو اور جو (مخلوقات) ان میں ہے سب کو چھ دن میں بنا دیا۔ اور ہم کو ذرا تکان نہیں ہوئی

فَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ

تو جو کچھ یہ (کفار) بکتے ہیں اس پر صبر کرو اور آفتاب کے طلوع ہونے سے پہلے اور اس کے غروب ہونے سے پہلے اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ تسبیح کرتے رہو

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَرَ السُّجُودِ

اور رات کے بعض اوقات میں بھی اور نماز کے بعد بھی اس (کے نام) کی تنزیہ کیا کرو

وَأَسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ ۚ قَرِيبٍ ۚ

اور سنو جس دن پکارنے والا نزدیک کی جگہ سے پکارے گا

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ

جس دن لوگ چیخ بقیناً سن لیں گے۔ وہی نکل پڑنے کا دن ہے

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي ۚ وَنُمِيتُ ۚ وَاللَّيْنَا الْمَصِيرُ

ہم ہی تو زندہ کرتے ہیں اور ہم ہی مارتے ہیں اور ہمارے ہی پاس لوٹ کر آنا ہے

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَآءً ۚ ۚ ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ۚ

اس دن زمین ان پر سے پھٹ جائے گی اور وہ جھٹ پٹ نکل کھڑے ہوں گے۔ یہ جمع کرنا ہمیں آسان ہے

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۚ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ۚ فَذَكَرَ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ  
وَعِيدِ

یہ لوگ جو کچھ کہتے ہیں ہمیں خوب معلوم ہے اور تم ان پر زبردستی کرنے والے نہیں ہو۔ پس جو ہمارے (عذاب کی) وعید سے ڈرے اس کو قرآن سے نصیحت کرتے رہو

### Adh-Dhaariyat

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالذُّرِّيَّتِ ذَرَوْا ۚ  
بکھیرنے والیوں کی قسم جو اڑا کر بکھیر دیتی ہیں

2

فَالْحُمِلَتْ وِقْرًا ۚ

پھر (پانی کا) بوجھ اٹھاتی ہیں

3

فَالْجَرِيَّتِ يُسْرًا ۚ

پھر آہستہ آہستہ چلتی ہیں

4

فَالْمُقَسَّمَتِ أَمْرًا

پھر چیزیں تقسیم کرتی ہیں

5

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ۚ

کہ جس چیز کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے وہ سچا ہے

6

وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ۚ

اور انصاف (کا دن) ضرور واقع ہوگا

7

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ

اور آسمان کی قسم جس میں رسے ہیں

8

إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ

کہ (اے اہل مکہ) تم ایک متناقض بات میں (پڑے ہوئے) ہو

9

يُؤْفِكُ عَنْهُ مَنْ أَفَكَ

اس سے وہی پھرتا ہے جو (خدا کی طرف سے) پھیرا جائے

10

قُتِلَ الْخَرِصُونَ

اٹکل دوڑانے والے ہلاک ہوں

11

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ

جو بے خبری میں بھولے ہوئے ہیں

12

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ

پوچھتے ہیں کہ جزا کا دن کب ہوگا؟

13

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ

اُس دن (ہوگا) جب ان کو آگ میں عذاب دیا جائے گا

14

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ

اب اپنی شرارت کا مزہ چکھو۔ یہ وہی ہے جس کے لئے تم جلدی مچایا کرتے تھے

15

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

بے شک پرہیزگار بہشتوں اور چشموں میں (عیش کر رہے) ہوں گے

16

ءَاخِذِينَ مَا ءَاتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا ۚ قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ

اور جو جو (نعمتیں) ان کا پروردگار انہیں دیتا ہوگا ان کو لے رہے ہوں گے۔ بے شک وہ اس سے پہلے نیکیاں کرتے تھے

17

كَانُوا ۚ قَلِيلًا ۚ مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ

رات کے تھوڑے سے حصے میں سوتے تھے

18

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ

اور اوقات سحر میں بخشش مانگا کرتے تھے

19

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ ۚ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ

اور ان کے مال میں مانگنے والے اور نہ مانگنے والے (دونوں) کا حق ہوتا تھا

20

وَفِي الْأَرْضِ ءَايَاتٌ ۚ لِلْمُوقِنِينَ

اور یقین کرنے والوں کے لئے زمین میں (بہت سی) نشانیاں ہیں

21

وَفِي أَنْفُسِكُمْ ۚ أَفَلَا تُبْصِرُونَ

اور خود تمہارے نفوس میں تو کیا تم دیکھتے نہیں؟

22

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ

اور تمہارا رزق اور جس چیز کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے آسمان میں ہے

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ؟ لَحَقُّ؟ مِثْلَ مَا أَنْكُمْ تَنْطِقُونَ

تو آسمانوں اور زمین کے مالک کی قسم! یہ (اسی طرح) قابل یقین ہے جس طرح تم بات کرتے ہو

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ

بھلا تمہارے پاس ابراہیم علیہ السلام کے معزز مہمانوں کی خبر پہنچی ہے؟

إِذْ دَخَلُوا؟ عَلَيْهِ فَقَالُوا؟ سَلَمًا؟ قَالَ سَلَمٌ؟ قَوْمٌ؟ مُنْكَرُونَ

جب وہ ان کے پاس آئے تو سلام کہا۔ انہوں نے بھی (جواب میں) سلام کہا (دیکھا تو) ایسے لوگ کہ نہ جان نہ پہچان

فَرَاغَ إِلَى أَهْلِهِ؟ فَجَاءَ بِعَجَلٍ؟ سَمِينٍ؟

تو اپنے گھر جا کر ایک (بھنا ہوا) موٹا بچہ لائے

فَقَرَّبَهُ؟ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ

(اور کھانے کے لئے) ان کے آگے رکھ دیا۔ کہنے لگے کہ آپ تناول کیوں نہیں کرتے؟

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً؟ قَالُوا؟ لَا تَخَفْ؟ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ؟

اور دل میں ان سے خوف معلوم کیا۔ (انہوں نے) کہا کہ خوف نہ کیجیئے۔ اور ان کو ایک دانشمند لڑکے کی بشارت بھی سنائی

فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ؟ فِي صَرَّةٍ؟ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ؟

تو ابراہیم علیہ السلام کی بیوی چلاتی آئی اور اپنا منہ پیٹ کر کہنے لگی کہ (اے ہے ایک تو) بڑھیا اور (دوسری) بانجھ

قَالُوا؟ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ؟ إِنَّهُ؟ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ

(انہوں نے) کہا (ہاں) تمہارے پروردگار نے یوں ہی فرمایا ہے۔ وہ بے شک صاحبِ حکمت (اور) خبردار ہے

